



Church Bulletin

35 / 2020

29 sierpnia / August 29

Jak wspaniałe są dzieła Pana! Wszyscy, którzy rozkoszują się w NIM, powinni je studiować.

—Psalm 111:2 t.l.z NLT

Nadciągają burze i zamieniają naszą ścieżkę w błoto, ale potem wychodzi słońce, które wskrzesza i wydobywa trawę z tętniącego życiem błota. A kiedy zima jest w swym najzimniejszym okresie, zaczynamy dostrzegać przebliski nadchodzącej wiosny, gdy zaczynają się rozwijać pąki. Medytujmy nad pięknem i nadzieją, które nas otaczają, i radujmy się w naszym Panu.

—VicOn

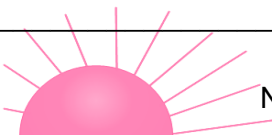
How amazing are the deeds of the Lord! All who delight in Him should ponder them.

—Psalm 111:2 NLT

Storms come and turn our path to mud, but then the sun comes out and turns the grass by the mud vibrant. And when Winter is at its coldest, we start to see glimpses of the coming Spring, as buds begin to burst forth. Ponder the beauty and hope that is around us, and delight in our Lord.

—VicOn

Dzisiaj, 29 sierpnia–17:56
Piątek 4 września–18:01



This Sabbath 29 August–5:56pm
Next Friday 4 September–6:01pm



Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego/
Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175

Pastor: Roman Chalupka 0432 058 233
Intern Pastor: Josh Stadnik 0430 412 418

www.dandypolish.org.au



Dandenong Adventist

program nabożeństwa

today's service

10:00–Kazanie

10:30am–Sabbath School

11:00–Szkoła Sobotnia

Sofa Sabbath @ zoom

<https://adventistchurch.zoom.us/j>

ID: 744 471 6466

12:00pm–Sermon

• nadzieja.tv

• **zoom**

<https://adventistchurch.zoom.us/j>

ID: 744 471 6466

Host: Henry Wawruszak

plan usługiwania

preaching schedule

29.8: – pr Roman Chalupka

29.8: – Pr Josh Stadnik

5.9: – pr Paweł Ustupski

5.9: – Pr Darius Jankiewicz

12.9: – pr Roman Chalupka

12.9: – Pr Josh Stadnik

19.9: – pr Josh Stadnik

19.9: – Br Tom Kasprzak

26.9: – pr Roman Chalupka

19.9: – Pr Josh Stadnik

dzisiejsze dary

today's offering

1. Dary Szkoły Sobotniej (Misyjne)

1. Sabbath School Offering

2. Budżet lokalnego zboru

2. Local church budget

Opcje składania darów:

GIVING Options:

• eGiving: <https://egiving.org.au/>

• eGiving: <https://egiving.org.au/>

• Konto bankowe Zboru:

• Church Bank Account

BSB 033-341 597491

BSB 033-341 597491

• Koperty zborowe

• Church envelopes

kontakty / contacts

Starsi Zboru ▪ Elders:

Diakoni ▪ Deacon

Henry Wawruszak /Head/

Marek Smalec

Zbyszek Wrzos

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess

Jarek Kania

Barbara Ostrowska

Michael Olszewski

Tabita / Dorcas

Dorothy Wawruszak

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk

Usługi Społeczne / Community Services

Marzena Kania

Małgosia Kelly

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer

ADRA Community Café

Wojtek Klauza

Wojtek Klauza

biuletyn zborowy / church bulletin

Grażyna Jankiewicz

Grace Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

0418 595 414 graciela6@gmail.com



ADRA Community Café *Dandenong*

**W poniedziałek wydaliśmy ponad 50 gorących posiłków, napojów,
i tyle samo paczek żywnościowych.
Zaopatrzyliśmy w ubrania i obuwie rodzinę z trojgiem dzieci.**

ADRA Café

Każdy poniedziałek, 6pm—7pm

Gorący posiłek + gorący napój

Soup Kitchen

Każda środa, 6pm—7pm

Gorąca zupa z bułką + gorący napój

Dział Tabity

Każdy poniedziałek i środa, 6pm—7pm

Odzież i przedmioty gospodarstwa domowego.

Dziękujemy Wam za Wasze nieocenione wsparcie finansowe i modlitwy.

Prosimy kierujcie swoje dary bezpośrednio na nasze konto zborowe z dopiskiem 'Soup Kitchen' lub w kopertach, również z takim samym dopiskiem. Można również poprzez eGiving. Więcej informacji u skarbnika zboru.

Czy możesz pomóc w ogrzaniu tych najmniejszych braci Pana Jezusa?

Tabita pilnie potrzebuje męskiej odzieży / obuwia w dobrym stanie. Daj znać, jeśli możesz ofiarować kurtkę/bluzę z kapturem/spodnie dresowe/sportowe buty – dla tych, którzy są w gorszej sytuacji. Może ubrania, które Tobie są już niepotrzebne, chętnie zmienia właściciela!

*„Być może Twoja kurtka jest stara,
ale dla nas to zabezpieczenie
przed zimą”*

Kontakt: Dorotka

Dział usług Społecznych / Boża Spiżarka

Produkty ofiarowane dla Działu Usług Społecznych/Bożej Spiżarki – ADRA, mogą być odebrane przez Małgosię, albo dostarczone do: 10 Heatherdew Cl, Endeavour Hills, (jeśli mieszkasz w promieniu 5km)

W tym tygodniu otrzymaliśmy dary pieniężne w wysokości: **\$50 i \$300**

Dziękujemy Wam za nieustające wsparcie, które przynosi radość ludziom w wielkiej potrzebie!

Możesz pomóc?

Ciężarna kobieta z dwojgiem dzieci, nowa w Australii, potrzebuje naszego wsparcia:

- podwójny wózek/spacerówka
- siodełka do samochodu
- niezbędne artykuły dla niemowląt i pieluchy dla dzieci:.

Dziecko 1: 3.5 roku, opóźnione w rozwoju – pieluska rozmiar 6

Dziecko 2: prawie 2 latka

- 2 pojedyncze łóżka i materace
- łóżeczko dla niemowlaka
- stoł do przewijania
- krzesło na biegunach

Kontakt: Małgosia

Drogi Zborowniku!

Czy znasz kogoś, kto potrzebuje zaopatrzenia w żywność (obojętne, czy członek Zboru, czy ktoś spoza)?

Kontakt: Wojtek albo Małgosia

Poniedziałkowe spotkania modlitwne na zoom

Nr (ID) 44 471 6466

Video Communications

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych wspólną modlitwą i studium biblijnym.

—pastor Roman

myśli na dzisiaj

Ledwo zaczął się dzień i...
jest już szósta wieczorem.
Tydzień ledwo przybył w poniedziałek
i już jest piątek.

... a miesiąc już minął.

... a rok prawie się kończy.

... i minęło już 40, 50 lub 60 lat
naszego życia.

... i zdajemy sobie sprawę, że straci-
liśmy naszych rodziców, przyjaciół.
I zdajemy sobie sprawę, że jest już za
późno, aby wrócić.

Więc... spróbujmy jednak jak najlepiej
wykorzystać czas, jaki nam pozostał.
Nie zwlekajmy z szukaniem zajęć,
które lubimy.

Dodajmy kolorów naszej szarości.
Uśmiechajmy się do małych rzeczy,
które wlewają balsam do naszych serc.
I mimo wszystko, trzeba abyśmy
cieszyli się spokojem czasu, który
nam został. Spróbujmy wyrzucić z
naszego życia to wieczne „później”:

Powiem to później...

Pomyśl o tym później...

Przekładamy wszystko, jakby to

„później” zależało od nas...

Tymczasem to, czego nie rozumiemy,
to prosta prawda, że

później kawa będzie już zimna...

później priorytety się zmieniają...

później urok zgaśnie...

później zdrowie przeminie...

później dzieci dorosną...

później rodzice się zestarzeją...

później obietnice zostaną zapomniane..

później dzień stanie się nocą...

później życie się skończy...

„Później” to często za późno...

Zatem... Nie zostawiajmy nic na
później, ponieważ czekając na to

„później” możemy stracić na zawsze:
najlepsze chwile,

najpiękniejsze doświadczenia,
najwspanialszych przyjaciół,
najukochańszą rodzinę.

Dzień jest teraz.

Chwila wydarza się w tym momencie.

—Boucar Diouf

40. Rocznica naszego Zboru

Przypominamy o prośbie udostęp-
nienia Waszych zdjęć / fotografii /
video, abyśmy mogli je wykorzy-
stać w czasie przyszłorocznej uro-
czystości dziękczynnej. Dziękuję!

—Henry Wawruszak, Starszy Zboru

Chwila ukojenia

Jeśli jesteś chory, przygnębiony,
smutny, jeśli czujesz się osamotniony
i skrzywdzony, oto słowa dla Ciebie:

„Kiedy przebywałeś w ciemnościach,
spójrz w górę: tam czeka na ciebie
słońce. Ono nie omija nikogo, ciebie
też nie ominie, jeśli nie schowasz się
w cień... Istnieją kwiaty, które kwitną
nawet w zimie.”

—Phil Bosmans

*“Bo Ja Pan, jestem twoim Bogiem,
który cię ujął za twoją prawicę i
który mówię do ciebie: Nie bój się,
Ja cię wspomogę!”*

—Izajasza. 41:13

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA

22.00— 23.00

na falach 92.3 FM



MILBOURNE ETHNIC COMMUNITY RADIO

Radio “Głos Nadziei”

każdy PIĄTEK

18.00—18.30 i 20.30—21.00

FM 89.7 MHz albo

www.pbafm.org.au

Zmarł Jurek Brzeźniak

Gdybyśmy nie znali Pana, tego kim jest, byłoby znacznie trudniej. Gdybyśmy nie odczuwali Jego miłości i troski o nas, byłoby bardzo ciężko. Gdybyśmy nie mieli obietnicy Jego powrotu i zabrania nas do siebie wraz z tymi, którzy odeszli, byłibyśmy zgubieni.

W sobotę 22 sierpnia 2020 odszedł drogi Brat Jurek Brzeźniak.

Jego tak wczesna śmierć wstrząsnęła nami bardzo, bo znaliśmy go, pamiętamy jego grzeczność, uprzejmość, jego stałą gotowość do współpracy i do działania ku Bożej chwale. Ale nie ma go już z nami. Śpiąc, będzie oczekiwał na wielki dzień powrotu Pana, i niewątpliwie krócej, niż nawet to sobie wyobrażamy. W tym nasza nadzieja i nasze pocieszenie.

Nie tylko dla nas, tutaj, ale przede wszystkim dla drogiej Rodziny, żony i dzieci, których pozostawił. To Was chcemy pocieszyć naszą nadzieją, będąc z Wami w smutku, ale i w spokoju, bo odszedł ktoś, kto kochał Jezusa całym sercem.

Niech Pan będzie z Wami poprzez swoją radość i bliskość.

—pastor Roman Chalupka, w imieniu
członków Zboru w Dandenong



Zmarł Ryszard Wdęczkowski

Jest mi ogromnie smutno, gdy piszę takie informacje, ale takie jest życie. Przykro mi było odebrać telefon z wiadomością o odejściu naszego drogiego Brata, Ryszarda Wdęczkowskiego.

Brak Ryszard znany był nam wszystkim — ciepły, zawsze uśmiechający się, a mimo ponad dziewięćdziesięciu kilku lat, z dobrą pamięcią i chętny do rozmowy. Bardzo wierny, kochający Pana i oczekujący Jego powrotu.

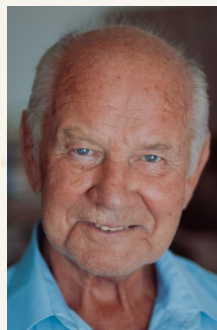
Brat Ryszard odszedł w **niedzielę 23 sierpnia 2020** w domu, całkowicie niespodziewanie, bardzo osłabiony, w obecności córki Małgosi.

Jakże cudownie, że mamy nadzieję na spotkanie się z Nim i wszystkimi, którzy w Panu umierają, gdy wkrótce powróci już Jezus, nasz Zbawiciel. Niechaj ta nadzieja pomaga nam w tych trudnych chwilach.

Ciekawie mówi o tym jedno przysłowie: „Ludzie żyją długo, ale odchodzą szybko”.

Najbliższej rodzinie brata Ryszarda przekazujemy serdeczne wyrazy współczucia i nadzieję, że słowa Pana „Tak, przyjmę wkrótce” staną się rzeczywistością już niedługo.

—pastor Roman Chalupka





ADRA Community Café *Dandenong*

Last Monday night over 50 hot meals and drinks were served and over 50 food parcels was given out to those in need.
We provided clothes and shoes for a family with three children.

ADRA Café

Every Monday, 6pm—7pm

Hot meals & hot drinks

Soup Kitchen

Every Wednesday, 6pm—7pm

Free Soup & Buns + hot drinks

Dorcas

Every Monday & Wednesday, 6pm—7pm

Clothes & household goods

We thank you for your prayers and for your support.

Please send your donations directly to our church account with the note 'Soup Kitchen' or in envelopes, also with the same note, or eGiving.

If you would like to know more, please contact me directly by phone.

/Wojtek Klauza/

Can you spare a men's casual winter clothes for those in need this winter?

Dorcas Department urgently needs the donation of men's winter casual clothes /shoes in good condition. Give us your unwanted jackets / hoodies / pants / sports shoes, and we'll get them to those less fortunate.

Your unwanted wears will help those in need over the cool months of the year.

„Your jacket may be old but for us it's shelter from the cold”

Contact: Dorothy

Community Services / Lord's Pantry

Items and cash donations for COMMUNITY SERVICES (Lord's Pantry & ADRA) can be picked up by Margaret Kelly or dropped off at 10 Heatherdew Close, Endeavour Hills (within 5km radius).

Two cash donations of **\$50 & \$300** have been received with thanks.

Thank you for making a difference in the lives of people who are really struggling. Blessings and hugs.

Please Help !

Pregnant woman with 2 children, new to Australia needs:

- double pram/stroller to drop her first one to kinder.
- children car seats
- essentials for unborn baby boy and nappies for her children.

Child 1: 3.5 years old has developmental delay, using nappy size 6

Child 2: Nearly 2 years old

- single bed & mattress for both kids
- cot for unborn baby
- changing table
- rocker

Contact: Margaret

Dear Church Member,

Do you know someone who needs food supplies (whether a member of the church or not)? If so, please let Margaret or Wojtek know.

40th Anniversary of our church

Please remember to lend us some materials (photos, videos). We would like to use them for a thanksgiving ceremony next year.

—Henry Wawruszak, Church Elder

conference news

IntraViCon = news from
Victorian Adventist Conference

IntraViCon

To view **this weeks edition** of IntraViCon click on the link below:

<https://mailchi.mp/a5ad0a87f213/intravicon-august-24-2020?e=983c7b43d2>

The link to subscribe to IntraViCon is:

<https://mailchi.mp/e06ae9c72773/intravicon>

Adventist Book Centre

Orders from the **Book Centre** can be shipped to a postal address or collected from the roller door at the side of the ABC. If you order by email please supply your phone number so we can call you regarding pick up.

Web Store:

www.AdventistBookCentre.com.au

Email: vicabc@adventist.org.au

Telephone: 03 92647766



*Let's make the gospel go viral!
It's time for the community
transmission of the gospel, for
contact tracing & discipleship of new
believers, & let's all be socially
distant from the devil!*

—Unknown

food for thought

Tenacious Grace

from: Bill Knott's GraceNotes:

The world is fragile—brittle—now, all hard-edged and reactive. One unsubstantiated rumor can send the markets reeling; provoke a hail-storm of hate; advance—or take down—whole careers before the dawn next breaks.

We feel the clutch of 'things not right'; we mourn the painful fractures to familiar rhythms that brought comfort, meaning, friendships, love. We fear there is no future we may call predictable, as though the world is reinvented every night.

The pundits and the social prophets have retreated to their rooms, for who dares to be wrong when reputations hang on sound-bites?

To our world, as once to his, the Apostle Paul's great hymn to Jesus speaks meaning, strength, and clarity: "He Himself is before all things, and in Him all things hold together..."

For in Him all the fullness of God was pleased to dwell, and through Him God was pleased to reconcile to Himself all things, whether on earth or in heaven, by making peace through the blood of His cross" (Col 1: 17, 19).

The Lord who once created all that is now holds this world with unmatched love and lasting grip.

When all things seem to fly apart, He holds. When chaos reigns and peace seems lost, He holds. When hearts are smeared with tears and fears, He holds.

Oh yes! the spiritual was right: "He's got the whole world in His hands." Now trust the One who cannot fail. And stay in grace.

—Bill Knott, Adventist Review Editor



Congratulations to
Monika & Norbert Szambelan
as they welcomed their new
baby boy **David** into the world!
He was born Wednesday
19 August 2020.



Big brother James is very excited ☺

*May God bless you as you bring your little
boy to a knowledge of Him.*

Gratulacje dla Moniki i Norberta Szambelan
z okazji narodzin synka Davida! Urodził się
w środę 19 sierpnia 2020. (3,77kg i 50cm).
James is bardzo szczęśliwy z narodzin
młodsze go bratciszka. ☺

*Gratulacje dla dziadków: Marzeny i Staszka
Kaniów oraz całej rodziny!*



ADRA Community Café *Dandenong*



There's nothing like a hot hearty soup and a hot
drink on a cold night.
The rain held out just long enough for everyone
who came to be served.

HAPPY
Birthday ♥

today:
Marysia Niestoruk 29.8

next week:

Maria Czajewska 31.8
Ala Banasińska 1.9
Daniel Mrozowski 1.9
Milena Kowalski 2.9
Tsion Tesema 4.9

